



ԵՄ մոնիտորինգի առաքելությունը...

## ՎՐԱՍՏԱՆՈՒՄ ԱՆԸՆԴՀԱՏ ՆԵՐԿԱՅՈՒԹՅԱՆ 10 ՏԱՐԻՆ

2018 թվականի հոկտեմբերի 1-ին նշվեց Վրաստանում Եվրամիության մոնիտորինգի Առաքելության (EUMM) տեղակայման տասներորդ տարեդարձը: EUMM-ը ստեղծվել է 2008 թվականի օգոստոսյան հակամարտությունից հետո: ԵՄ անդամ երկրները որոշել են տեղակայել առնվազն 200 քաղաքացիական դիտորդ, տարեսկզբի անվտանգության եւ կայունության ապահովման համար: Այդ ժամանակից ի վեր, Առաքելության մանդատը երկարացվել է, ինչը հստակ վկայությունն է տարածաշրջանային կայունության ԵՄ-ի հանձնառության ապահովումը:

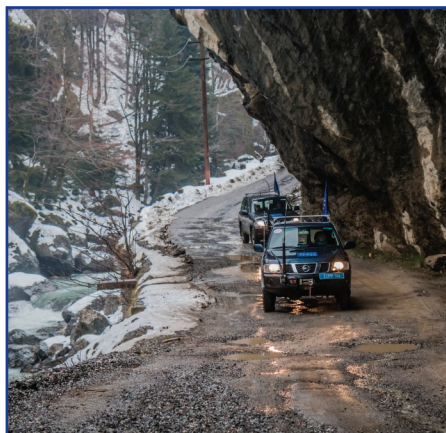
Մեր փորձագետները հետևում են, որ բոլոր կողմերը պահպանեն 2008 թվականի օգոստոսի 12-ին ԵՄ-ի միջնորդությամբ ստորագրված վեց կետային համաձայնագիրը: Համաձայնագիրը կնքվել է Եվրամիության միջնորդությամբ եւ ստորագրվել է Վրաստանի եւ Ռուսաստանի Դաշնության միջև: Նրա իրականացման մեթոդը մանրամասն նկարագրվեց «2008 թ. սեպտեմբերի 8-ի իրականացման միջոցառումների մասին համաձայնագիր» խորագրով հաջորդ փաստաթղթում: Ավելի ուշ, Վրաստանի գլխավոր վարչությունների հետ ստորագրվել են լրացուցիչ տեխնիկական պայմանագրեր, որոնցում նշված էին կայունության եւ թափանցիկության վերաբերյալ



Վրաստանի իշխանությունների պարտավորությունները: Իր տեղակայման օրվանից Առաքելությունը շուրջօրյա պարեկություն է անում: Առաքելության մանդատը ներառում է Վրաստանի ողջ տարածքը միջազգայնորեն ճանաչված սահմանների շրջանակներում, այդ թվում Հարավային Օսեթիան եւ Աբխազիան: Ցավոք, Առաքելությունը երբեք չի կարողացել այդ տարածաշրջաններում իրականացնել առաջադրանքներն իր մանդատի շրջանակներում:

պարեկության իրականացմանը, ապա հիմնական ուշադրությունը

*Առաքելության աշխատանքների առաջիկա օրերի ամենակարևոր խնդիրն էր հակամարտությունից հետո օգնել ապահովել ռազմական գործողությունների ավարտին հասցնելը:*



Այնուամենայնիվ, վերջին 10 տարիների ընթացքում Առաքելությունն օգտվել է իր տրամադրության տակ եղած մոնիտորինգի գործիքներից վերահսկելու ամբողջ Վրաստանի տարածքում տեղի ունեցող իրադարձությունները: Սա ընդգրկում էր ավելի առաջադեմ տեխնոլոգիական միջոցների աստիճանական ներդրումը իրենց գործիքների հավաքածուում: Ինչ վերաբերում է EUMM-ի մոնիտորների

դարձվում էր վարչական սահմանների ընդգրկմանը, որոնք կենտրոնական կառավարության կողմից վերահսկվող երկրի մի մասն առանձնացնում են ինքնահռչակված տարածաշրջաններից: EUMM-ի գործունեությունը սկսվել է Հարավային Օսեթիայի եւ Աբխազիայի հարակից տարածքներից Ռուսաստանի զինված ուժերի դուրսբերման մոնիտորինգով:

Արդյունքում, 2010 թ. հոկտեմբերին ռուսական զորքերը թողեցին Պերեկի գյուղից ոչ հեռու տարածքը Հարավային Օսեթիայի վարչական սահմանի վրա: 2012 թ. Վարչական սահմաններում դեռ տեղի էին ունենում զինված բախումներ



և կրակոցներ: Դրանք աստիճանաբար նվազեցին շնորհիվ EUMM-ի ներկայության ու դիտարկման:

2008 թվականից ի վեր EUMM-ում ծառայել է ավելի քան 1700 աշխատակից պայմանագրային հիմունքներով և գործուղված ԵՄ բոլոր 28 անդամ պետություններից, ինչը նշանակում է, որ Առաքելության գործունեության համար քաղաքականապես և ռեսուրսների մասով չափազանց մեծ աջակցություն է ցուցաբերվում: EUMM-ն այսօր արդեն անցկացրել է ավելի քան 65,000 պարեկություն: EUMM-ի հիմնական խնդիրներից մեկն է ԵՄ մայրաքաղաքներին և ԵՄ ինստիտուտներին ներկայացնել հաշվետվություններ տարբեր ա ս պ է կ տ ն ե ր ու մ ՝ ո ա զ մ կ ա ն դինամիկայից մինչև հակամարտության հետևանքով ներքին տեղահանված անձանց սոցիալ-տնտեսական պայմանները: Սա ԵՄ կազմակերպություններում և ԵՄ անդամ երկրներում որոշումներ

*EUMM-ը նաև հաստատեց իրեն որպես վարչական սահմաններում և դրանից դուրս դեպքերի զարգացման տեղեկատվության հուսալի և հիմնական աղբյուր ավելի լայն միջազգային համայնքների համար:*

կայացնողներին տրամադրում է անհրաժեշտ թաքն տեղեկատվություն, որը հնարավորություն կընձեռի հիմնավորված որոշումներ կայացնել հակամարտության հարցերի շուրջ:

EUMM-ը այս ոլորտում միակ միջազգային դիտորդությունն է, քանի որ 2009 թվականին դադարեցվել UN-ի (UNOMIG) OSCE-ի (OSCE-ի Առաքելությունը Կրաստանում) տեղակայված միջազգային առաքելությունների գործունեությունը: Տեղեկատվության հավաքագրման և հաշվետվությունների ներկայացման հիմք է հանդիսանում «գործառնական անաչառության» սկզբունքը: Հաշվետվությունը պետք է լինի

**Հարավային Օսեթիայում ֆիզիկական «սահմանագատումը» ներառում է ավելի քան 60 կմ անվտանգության խոչընդոտներ, 20 կիլոմետր դիտարկման սարքավորումներ, ավելի քան 200 նիշ «Հարավային Օսեթիայի Հանրապետության սահման» գրույթամբ, Ռուսաստանի սահմանապահների 19 բազա և չորս վերահսկվող անցման կետեր:**

**Ֆիզիկական «սահմանագատումը» ներառում է ավելի քան 30 կմ խոչընդոտներ, վարչական սահմանները դիտող աշտարակներ մոտ 25 կմ, ռուսական սահմանապահների 19 բազա և 2 վերահսկվող հատման կետով:**

փաստացի և անկողմնակալ:

Վարչական սահմաններում EUMM պարեկապահների և դիտորդների մշտական ներկայությունը, անկասկած, ունի կայունացնող և վստահելի ազդեցություն:

EUMM-ն կանոնավոր պարեկություն է իրականացնում և ունի հնարավորություն պարեկությունը շատ կարճ ժամկետներում տեղակայելու Ջուգոյիի, Գորիի և Մցխեթայի երեք դաշտային գրասենյակների հնարավոր թեժ կետերում: Վարչական սահմաններում տեսանելի ներկայություն պահպանելով, Առաքելությունը ուժեղացրեց հակամարտությունից տուժած բնակչության համար անվտանգության զգացողությունը: Դա ամրապնդվել է տարբեր գործողություններով, քանի որ առաքելությունը ներգրավված է երկխոսության խթանման, վարչական սահմանների երկայնքով վստահության և համագործակցության հաստատման գործում:

Առաքելությունը շարունակական տասը տարիների ընթացքում դիտարկել է անվտանգության բարելավումը սկսած 2008-2009թթ. իրավիճակից, երբ վրացի ոստիկանները մահացել էին կամ վիրավորվել վարչական սահմանների վրա: Կրակոցների դեպքերը բավականին հաճախ էին այսօրվա հարաբերական կայունության համեմատ: Լուրջ մարտահրավերները ժամ և են վարչական սահմաններում, և հակամարտությունը ժամում է չլուծված: Սակայն, միևնույն ժամանակ, առանց բախումների և զինված առճակատման

իրավիճակը պետք է համարել որպես կարելու նվաճում:

Համեմատական կայունությունը, սակայն, տեղի է ունեցել հակամարտությունից առավել տուժած բնակչության խնդիրների ավելացման ֆոնի վրա, հատկապես վարչական սահմանին մոտ ապրող կանանց, տղամարդկանց և երեխաների: Վերջին տասնամյակում նրանց տեղաշարժման ազատությունը, տնտեսական հնարավորությունները և հիմնական իրավունքները ճնշման են ենթարկվել: Իրադարձություններն ազդեցին սոցիալական կապերի պահպանման ունակության, սեփականության իրավունքների պաշտպանության, երեխաներին իրենց լեզվով կրթության տալու բավականին եկամտ և հնարավորություններ ունենալու վրա:

Առաքելությունը 2009 թվականից ուշադիր հետևում է այն հիմնական միտումներից մեկին, որը վրացական կառավարության և Աբխազիայի և Հարավային Օսեթիայի երկու ինքնահռչակ շրջանների վերահսկող տարածքների միջև դե ֆակտո պետական «սահմանների» ստեղծման այսպես կոչված «սահմանադրական» գործընթացն է: Ռուսաստանի Դաշնության և Ցխինվալիի և Սուխումիի որոշում կայացնողների հավակնություններն ավարտվում էին ինքնահռչակված տարածաշրջանների «տարածքի» նկատմամբ խստագույն ստուգումների և վերահսկողության հաստատմամբ:

Սահմանն ընդգրկում է երեք հիմնական տարր.

1) ֆիզիկական ենթակառուցվածքների ստեղծում՝ ուղեւորներին ստիպելու համար, որ տրանսպորտային միջոցները և ապրանքները տեղափոխել վա րչական սահմաններում հաստատված հատուկ «վերահսկվող անցման կետերի» օգտագործմամբ:

(2) դիտարկում և վերահսկում, կամ ռուս սահմանապահների կամ ինքնահռչակված տարածաշրջանների անվտանգության կառույցների ներկայացուցիչների կողմից, որոնք վերահսկում են իրավիճակը և կալանավորում մարդկանց, էթե խախտում են սահմանված կանոնները:

(3) անցման ռեժիմ, որը պահանջում է ուղեւորներից ունենալ կոնկրետ փաստաթղթեր և օգտագործել միայն «պաշտոնական» անցման կետերը:

Աստիճանաբար, 2009 թվականից ի վեր, ֆիզիկական խոչընդոտներ և այլ միջոցներ են ստեղծվել, որպեսզի մարդիկ չկարողանան ազատ անցնել վարչական սահմանները: Ֆիզիկական ենթակառուցվածքը ներառում է արգելք հանդիսացող փշոտ մետաղալարեր, նշում է մարդկանց, որոնք մոտենում են այսպես կոչված «ինքնահռչակ հանրապետությունների» սահմաններին, պահակային աշտարակներ, բարձր տեխնոլոգիական հսկողության սարքավորումներ: Տարիների ընթացքում այս աստիճանական գործընթացը անթույլատրելի և ապահովագրված վարչական սահմաններ է ստեղծել ինչպես Աբխազիայում, այնպես էլ Հարավային Օսեթիայում: 2016-2017թթ. Աբխազական վարչական սահմանում երեք հատումների (խաչմերուկների) փակումը լուրջ խնդիր էր հանդիսանում տեղացիների համար, որոնք ցանկանում էին անցնել սահմանը չնայած դե ֆակտո իշխանությունների կողմից որոշ մեղմացման միջոցներին:



Շարժման ազատության սահմանափակումները բացասաբար են անդրադառնում վարչական սահմանների երկու կողմերում բնակվող գյուղացիների ապրուստի ապահովման վրա:

Սա խոչընդոտում է սեփականության իրավունքին, գյուղատնտեսական



հողերին, բժշկական օգնությունը, երկրագրության վայրերին, կրթությանը և արդարությանը մոտ լինելուն: Գյուղատնտեսության բնագավառում աստիճանաբար սահմանագատումը արտացոլում է գյուղի բնակիչների կողմից վարչական սահմանի մոտ կամ երկու կողմերում հողատարածքների մուտքի կորուստը: Սեզոնային անասուններին նոր արոտավայրեր տեղափոխելու գործընթացը խիստ փասվեց զրկելով եկամուտներից առավել խոցելի կատեգորիայի մարդկանց:

Տասը տարի է, ինչ Առաքելությունը շարունակում է աջակցել վարչական սահմանների մոտ ապրող մարդկանց ազատ շարժունակության և մարդասիրական մոտեցման դրսևորմանը, երբ մարդիկ ձերբակալվում են, կամ, հատկապես, երբ խոսքը վերաբերվում է տարեցներին կամ երեխաներին:

Տեղական բնակչությունը պետք է ազատ, առանց վախի ու խոչընդոտների իրականացնի իր ամենօրյա գործունեությունը: Առաքելությունը նաև ուշադիր հետևում է իրենց մայրենի լեզվով կրթության իրավունքի հետ կապված խնդիրների զարգացումներին, ինչպես նաև նախաձեռնություններին, որոնք կարող են ազդել այլ հիմնարար իրավունքների

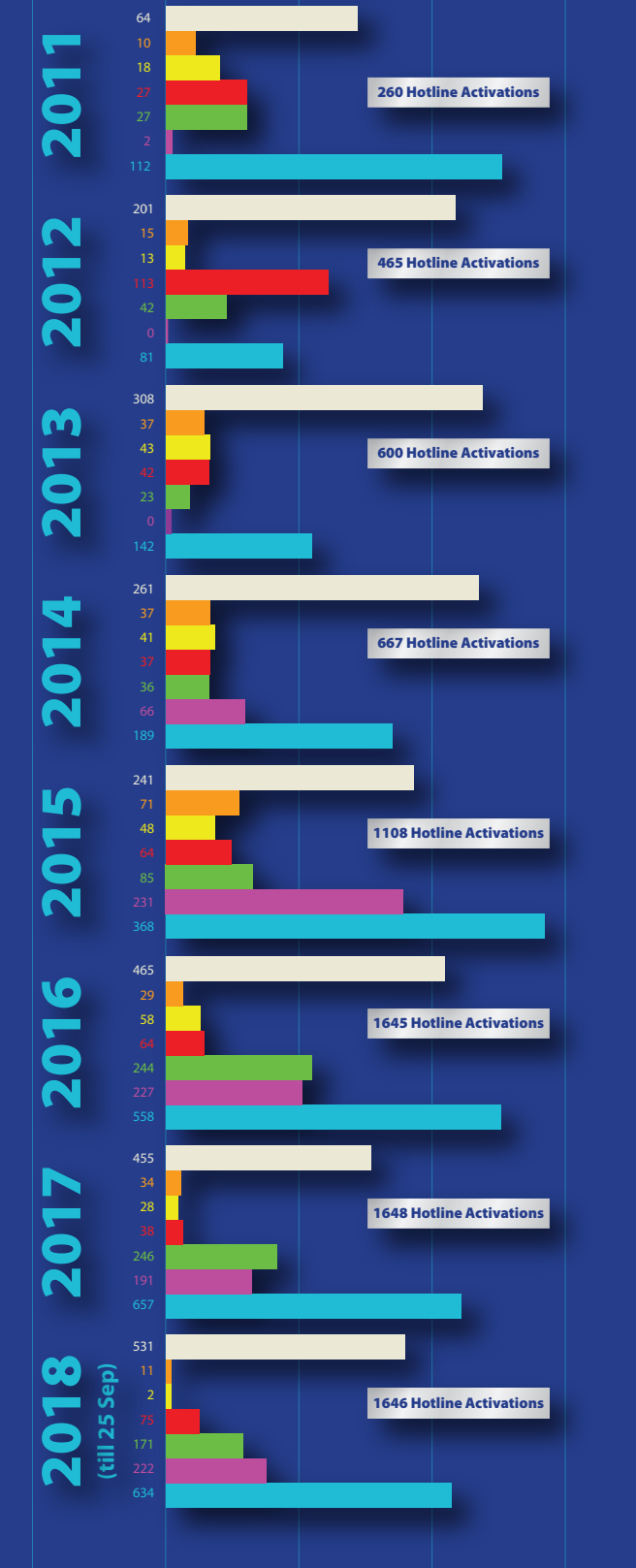
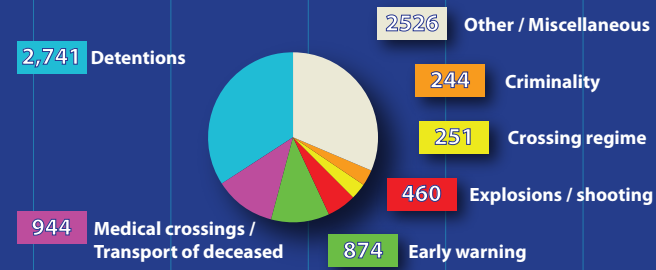
*Տարիների ընթացքում սահմանագատումը բերեց շատերի կալանք: Վարչական սահմանը հատելու համար քաղաքացիների ձերբակալումը ժամում է լուրջ խնդիր. 2018թ. սկզբից, ձերբակալության 650-ից ոչ պակաս դեպքեր են գրանցված Թեժ գծի կողմից: EUMM-ն աշխատում է այդ և այլ խնդիրների լուծման հարցերի վրա Թեժ գծի և Պատահարների կանխարգելման և արձագանքի մեխանիզմներ շրջանակում հանդիպումներ կազմակերպելու միջոցով:*



*Առաքելությունը կարևոր դեր է խաղում գոյություն ունեցող երկու կապի ուղիների կառավարման և խթանման գործում: Նրանցից մեկը հանդիպումներն են Պատահարների կանխարգելման և արձագանքի շրջանակներում, իսկ երկրորդը՝ հեռախոսային Թեժ գիծը, որը կառավարվում է EUMM-ի կողմից: Երկուսն էլ կարևոր են կառավարման պլատֆորմների կայունության և պատերազմի հետևանքներից դեռ տառապող տեղական բնակիչների կյանքի պայմանները բարելավելու համար:*



# 8,039 Hotline activations from 2011 to September 2018



վրա, ինչպիսիք են սեփականության իրավունքները եւ խոսքի ազատությունը:

Վստահության ստեղծումը հենց սկզբից հանդիսանում է Առաքելության մանդատի առանցքային ասպեկտը:

Այս ասպեկտի կարեւորությունը աճել է, հաշվի առնելով այն հանգամանքը, որ մեխանիզմները մշակվել են Վրաստանի, Ռուսաստանի եւ ինքնահռչակ տարածաշրջանների միջեւ կապի եւ տեղեկատվության փոխանակման և ընդլայնման համար:

Հարավային Օսեթիայի վարչական սահմաններում տեղի ունեցած միջադեպերը եւ իրադարձությունները քննարկելու նպատակով, Ախալքալաքում երկու IPRI մեխանիզմ կա, մեկը Աբխազիայում, սովորաբար տեղի է ունենում Գալիում, իսկ մյուսը՝ Էրզնեթիում:

Հանդիպումները Գալիում տեղի են ունենում UNO-ի նախագահությամբ, սակայն EUMM- ի հետ, որպես մասնակիցներից մեկի: EUMM- ը նպաստում է OSCE-ի հետ Էրզնեթիում ANC-ի հանդիպմանը: Երկու ձեռնարկներն էլ սկսեցին գործել 2009 թվականին Ժնևի միջազգային քննարկումների ձեռնարկում ձեռք բերված համաձայնության հիման վրա, որը ստեղծվել էր 2008 թ. պատերազմից հետո հակամարտության հետեւանքները քննարկելու համար:

IPRM- ի հանդիպումները համարվում են ոչ քաղաքական, որտեղ մարդկային անվտանգության եւ անվտանգության հիմնախնդիրների կառավարմանը ներգրավված մարդիկ հանդիպում են առկա խնդիրները լուծելու համար: Հանդիպումների ընթացքում նաեւ քննարկվում են, թե ինչպես կանխել վարչական սահմաններում ապրող մարդկանց միջադեպերը, ինչպես նաև նրանց այլ հիմնախնդիրները: Բացի բովանդակալից ուղիղ հաղորդակցության ձեռնարկից, IPRM- ի հանդիպումը, իր հերթին, հանգեցրեց բազմաթիվ գործնական նվաճումների սկսած կալանավորների ազատ արձակման եւ վերջապահ գյուղատնտեսության վերաբերյալ վարչական սահմանի երկու կողմերի համագործակցությամբ եւ տեղական բնակիչների համար կարելու ալ հարցերով: Միեւնույն ժամանակ, IPRM- ի հանդիպումներին վերջին տասնամյակների ընթացքում նաև կանգնել են բազմաթիվ մարտահրավերների առջեւ, ներառյալ երկարատեւ խափանումները կապված զգայուն հարցերի վերաբերյալ առաջատար մասնակիցների միջեւ անհամաձայնությունների հետ: Ներկայումս, IPRM, որոնք դեռեւս անհրաժեշտ են երկրում անվտանգության վիճակը վերահսկելու համար, շարունակում է ծալ ընդհատված:

Չնայած ժամանակավոր խափանումներին, IPRM ձեռնարկի պարբերականությամբ, վարչական սահմանների երկու կողմերի միջեւ հաղորդակցության այլ միջոցները մշտական են եւ արդյունավետ: Ընդունելով վարչական սահմանների երկու կողմերի միջեւ հաղորդակցության կարեւորությունը, չնայած քաղաքական տարբեր մակարդակներում խոր տարբերություններին, 2009 թվականին ստեղծվեց Թեժ գիծ:

*EUMM- ն կարելու դեր ունի վարչական սահմանների երկու կողմերի միջեւ հաղորդակցությունների գործարկման եւ փոխանցման գործում: Թեժ գիծը վերահաստատեց իր անհրաժեշտությունը՝ տեղերում իրադարձությունների քննարկման համար:*

Թեժ գծի կիրառումն աճում է ամեն տարի. 2009 թ-ին 30-ից մինչև 1700, 2017 թվականին՝ օրական միջին հաշվով 4,6 զանգ: Տասը տարիների ընթացքում Թեժ գծի ավելի քան 8000 մեկնարկներ են տեղի ունեցել: Անվտանգության կառույցների բոլոր ներկայացուցիչներն ունեն «Թեժ գծի պատասխանատու անձինք», որոնք օգտագործում են Թեժ գիծը կամ պատասխանում են ուրիշներից ստացված հարցերին: Թեժ գիծը գործում է 24/7 եւ անմիջապես ակտիվանում է ցանկացած ժամանակ: Թեժ գծում ներկայումս քննարկվող հիմնական խնդիրները ուշացմանը, դանդաղեցմանն են վերաբերվում, օրինակ,

Առաքելությունը աջակցում է ազատ արձակմանը՝ ապահովելով վարչական սահմաններում ձերբակալված քաղաքացիների մասին տեղեկատվության արագ փոխանակումը: Երկրորդ խոշորագույն ակտիվացման քանակը կապված է բժշկական օգնություն ստանալու նպատակով հատուժն անցնելու հետ, տարածք, որտեղ Թեժ գիծը շարունակում է փրկել կյանքը բժշկական օգնության կարիք ունեցող հիվանդների տեղափոխման համակարգում: Մի շարք այլ հարցեր, որպես օրենք, քնարկվում են Թեժ գծում, որպեսզի բոլոր կողմերն ունենան կոնկրետ խնդիրների քննարկման համար անհրաժեշտ փաստեր: Թեժ գիծն օգտագործվում է սահմանազատման նոր նշանների կամ վարչական սահմանների մոտ լավոր կրակոցների կամ հրետանային կրակոցների մասին զեկույցների քննարկման համար: Այս երկխոսության մեխանիզմը հստակ օգնում է նվազեցնել լարվածությունը:

Ինչպես արդեն նշվեց, Առաքելությունը երբեք չի ստացել Հարավային Օսեթիայի եւ Աբխազիայի հասանելիությունը: Հետեւաբար, Առաքելությունը մշակեց այլ հսկողության գործիքներ եւ օգտագործեց նոր տեխնոլոգիաներ վարչական սահմաններում եւ ինքնահռչակ շրջաններում տեղի ունեցող իրադարձությունների մասին տեղեկացվածության ապահովման համար: Մա ներառում է բարձր, խիտ հենարանների վրա տեղադրված տեսախցիկների ձեռքբերում, իսկ վերջերս՝ տեսախցիկային համակարգ աերոստատի հիմքի վրա (հեռակառավարվող աերոստատ):

Առաքելությունը տեղակայվելուց ի վեր, բոլոր երեք ուղղություններով ուշադիր հետեւում է մարդու իրավունքների իրավիճակին: Առաքելությունը պարբերաբար զեկուցում է ընթացիկ «սահմանների» եւ այլ դե ֆակտո իշխանությունների ջանքերի մասին՝ իրենց ինքնիշխան հոշակված տարածքների նկատմամբ վերահսկողության ուժեղացման համար: Դիտարկումները ներառում են, բայց չեն սահմանափակվում այնպիսի ասպեկտներով, ինչպիսիք են մարդու հիմնական իրավունքների սահմանափակումների աճը, տեղաշարժման ազատությունը, անօրինական ուշացումից կամ դանդաղեցնելուց ազատումը, կրոնի ազատությունը, կրթության մատչելիությունը, ընտանեկան կյանքի իրավունքը եւ այլն: Առաքելությունը օգտագործում է իր բոլոր ռեսուրսները՝ հակամարտության կողմերի հետ մարդու իրավունքների իրավիճակը կարգավորելու համար, եւ ժամանակ առ ժամանակ կազմակերպում է տեխնիկական հանդիպումներ կողմերի միջեւ IPRM-ի կանոնավոր հանդիպումներից դուրս:

Որպես ԵՄ առաքելություն, EUMM- ն շարունակում է ակտիվորեն պաշտպանել կանանց դերը իր կազմակերպությունում եւ ընդհանրապես հակամարտության կարգավորման գործընթացում: EUMM- ն Առաքելություն է PEBAP-ի շրջանակներում աշխատող կանանց համաչափությամբ և ղեկավարման մեջ կանանց նշանակալի ներկայացուցիչներով: Նշված ջանքերի հիման վրա Առաքելությունը համարվում է այս առումով լավագույն փորձի մոդել եւ պարբերաբար հրավիրվում է կիսելու իր փորձը այլ առաքելությունների եւ միջազգային կազմակերպությունների հետ:

2008 թ. աշնանը մտահոգություններ տարածվեցին, որ ռազմական գործողությունների վերսկսումը իրական հնարավորություն էր: Այսօր, չնայած հակամարտությունը ժամում է չլուծված, տուժածների շրջանում զգալի անվտանգության զգացում կա, չնայած վախը կարծես թե պահպանվում է:

*Պատահարներ ամեն օր տեղի են ունենում, եւ Առաքելությունը շարունակում է աշխատել նման մարտահրավերների լուծման ուղղությամբ, մինչեւ հակամարտության երկարաժամկետ լուծման հասնելը, որը բոլորի համար ընդունելի կլինի:*



*Ընդհանուր առմամբ, Առաքելության ներկայությունը, նրա պարեկների ունակությունը՝ արագ արձագանքել միջադեպերին, ինչպես նաև ամենօրյա արդյունավետ հաղորդակցական կապը Թեժ գծով, խաղացել են անբաժանելի դեր լարվածությունը նվազեցնելու եւ անվտանգության փխրուն իրավիճակը կառավարելու գործում:*





# Պ-ն Էրիկ Հոգը մանրամասնորեն պատմեց EUMM գործունեության, ձեռքբերումների եւ մարտահրավերների մասին

**Պարոն Հոգ, Ձեր կարծիքով, որքա՞ն արդյունավետ է Առաքելության աշխատանքը վերջին 10 տարիների ընթացքում: Կա՞ն, արդյոք, կոնկրետ արդյունքներ:**

Առաքելությունը շարունակում է կարևոր դեր խաղալ Աբխազիայի եւ Հարավային Օսեթիայի տարածքների միջև վարչական սահմանների հարակից տարածքներում բնակվող տեղական համայնքների անվտանգ եւ նորմալ կյանք ապահովելու գործում:

Ձինված գործողությունները չէին վերսկսվել, եւ EUMM- ն մեծագրեցություն ունեցավ իր ներկայությամբ, օր ու գիշեր, բոլոր եղանակային պայմաններում մշտական պարեկությամբ: Վարչական սահմանագծում աճաօրյա միջադեպերի բացակայությունը շատերը համարում են ինքնըստինքյան հասկանալի երևույթ, բայց եւ չեն կարծում, որ մենք պետք է այդպես մտածենք: Վիճակը քննելու համար մեզ պետք են մեխանիզմներ IPRM- ը կանգնած է մարտահրավերների առջև, սակայն կարևոր է չթերագնահատել նրանց կարևորությունը, ինչը թույլ էր տալիս անվտանգության հետ կապված զգայուն եւ արդիական թեմաների անմիջական քննարկումներ անցկացնել: Եվրամիության մոնիտորինգի Առաքելության աջակցությամբ Թեժ գծի արդյունավետ օգտագործումը չափազանց դրական է եւ ունի հստակ հաջողություն: Այն ակտիվ գործում է հատկապես վարչական սահմաններում ապրող մարդկանց կայունության եւ կյանքի հետ կապված պատահարների կամ միջադեպերի ժամանակ: Այսինքն, սա «հեռախոսային լարվածության նվազեցման» միջոց է: Ընդհանուր առմամբ, Առաքելությունը տեղերում է գտնվում, անընդհատ դիտարկում եւ ներկայացնում է հաշվետվություն և պատրաստ է արձագանքելու՝ պահպանելով հաղորդակցումներ երկխոսությունը: Նա ժամուկ է արդիական և անհրաժեշտ անվտանգության վիճակը կառավարելու համար:



Վրաստանում EUMM- ի ղեկավար պարոն Էրիկ Հոգը գրուցում է տեղական հեռուստատեսության հետ Հատուկ մրցանակների մասին մինչ Մրցանակաբաշխության արարողությունը, ղեկտեմբեր, 2017թ.

**Կարո՞ղ եք պատմել մեզ Ձեր ամենօրյա աշխատանքում ունեցած դժվարությունների մասին: Բացի այդ, որո՞նք են հիմնական մարտահրավերները, որոնք Դուք ցանկանում եք հաղթահարել:**

Ինչ վերաբերում է մանդատին, ապա հիմնական խնդիրը ժամուկ է ինքնահոշակված շրջաններում հսկողություն իրականացնելու մեր սահմանափակ կարողությունը:

Առաջին օրվանից, երբ Առաքելությունը ժամանեց Վրաստան, մեզ մերժեցին մուտքը Հարավային Օսեթիա եւ Աբխազիա: Մենք շարունակում ենք մեր ջանքերը, եւ ԵՄ-ն հստակ քաղաքականություն է վարում մեր պատասխանատվության ոլորտների վերաբերյալ, որտեղ մենք պետք է գնանք պարեկության Վրաստանի ամբողջ տարածքում: Ինչ վերաբերում է իմ թիմին, ապա, անշուշտ, եւ կենտրոնացած եմ նրանց անվտանգությունն ապահովելու, վարչական սահմաններում անվտանգության հետ կապված մարտահրավերները լուծելու պատշաճ կերպով պատրաստվածությամբ և համապատասխան սարքավորումներով: Իրավիճակը, անշուշտ, ավելի լավ է զինված անձնակազմի հետ հանդիպումների եւ այլ անհապաղ սպառնալիքների ռիսկի առումով, քան առաջին օրերին: Տեղական աշխատակիցը, որն աշխատում էր Առաքելության գործունեության աջակցությամբ, 2009-ին մահացավ ողբերգական մահով՝ պարեկային թիմին ուղեկցելիս: Որոշ ռիսկեր շարունակում են մնալ: Օրինակ, չպայթած զինամթերքներն այն տարածքներում, որտեղ մենք պարբերաբար պարեկություն ենք իրականացնում, անվտանգության խնդիրներից մեկն է: Մենք կենտրոնանում ենք մեր թիմի լավագույն պաշտպանությունն ապահովելու համար: Այն ներկայացնում է 320 աշխատակից:

**Կարծու՞մ եք, որ EUMM- ի ներկայությունը օգնում է կանխարգելել էսքալացիան ինքնակամ հոշակված շրջանների վարչական սահմանների երկայնքով: Որքանո՞վ է այդ տարածաշրջաններում զգալի էսքայացիայի ռիսկը:**

Այո, վարչական սահմաններում EUMM- ի ներկայությունը կանխարգելիչ միջոց է: Էսքայացիայի զգալի աճի ռիսկը միշտ էլ գոյություն ունի, որքան էլ քիչ հավանական է այսօր: Առաքելությունը նկարագրում է վարչական սահմանների անվտանգության իրավիճակը՝ որպես «կառավարվող կայունություն»: Մա նշանակում է, որ միջադեպերի հաճախականությունը եւ ռիսկերը ցածր են, սակայն դա կապված է նաեւ այդ տարածաշրջաններում տեղակայված Առաքելության ներկայության եւ նրա անհրաժեշտության դեպքում արագորեն արձագանքելու կարողության հետ: Մենք կարող ենք դաշտում արագորեն տեղակայել դիտորդներին եւ ակտիվացնել առկա վստահության կառուցման մեխանիզմները:

Թեժ գիծն ակտիվորեն օգտագործվում է միայնակ տեղեկացնելու համար. 2018 թվականին, միջին հաշվով, մեկ օրվա ընթացքում տեղի է ունենում 6 ակտիվություն: Բացի դրանից, վարչական սահմանի երկու կողմերի մասնակիցները անձամբ հանդիպում են միջադեպերի Կանխարգելման եւ արձագանքի մեխանիզմի շրջանակներում, որը սովորաբար անց է կացվում ամեն ամիս:

Ի վերջո, մենք հուսով ենք, որ մեր ներկայությունը կդառնա ավելի արդյունավետ: Մենք հուսով ենք, որ մի օր կգտնվի հակամարտության երկարաժամկետ լուծում, որը Առաքելությունից չի պահանջի, ինչպես մեզինից՝ միշտ լինել տեղերում:

# 2008-ից մինչեւ 2018 թ ... ԵՄ-ի մոնիտորինգի Առաքելությունը գլխավորում էր ԵՄ 5 ղիվանագետ:



Դեսպան **Հանայրգ Հաբերը** աշխատել է EUMM- ում, որպես Առաքելության առաջին գլխավոր ղեմը 2008 թ. հոկտեմբերից մինչև 2011 թ. ապրիլը: Նա գերմանացի ղիվանագետ է, Գերմանիայի դեսպանի նախնական փորձով Լիբանանում, Ռուսաստանում, Թուրքիայում եւ այլ երկրներում: Դեսպան Հաբերը 2011 թ. ապրիլի վերջին Վրաստանից հեռացավ, որպեսզի դառնա ԵՄ քաղաքացիական գործողությունների հրամանատար և Քաղաքացիական պլանավորման եւ ԵՄ հրամանատարության ղեկավարը Բրյուսելում: 2017 թվականի սեպտեմբերին նա հավատարմագրվել է որպես Գերմանիայի Դաշնային Հանրապետության դեսպան Սանաայում, Եմենում:

Դեսպան **Անջել Ցիսկելիչը** (մահացած) աշխատել է Վրաստանում EUMM- ում որպես Առաքելության երկրորդ ղեկավար՝ 2011 թ. հուլիսից մինչև 2013 թ. հունիսը: Դեսպան Ցիսկելիչը Լեհաստանի ղիվանագետ էր, եւ դրանից առաջ, գեներալ-լեյտենանտ (թոշակառու): Նախկինում նա եղել է Իրաքի կենտրոնական հարավային հատվածում գտնվող բազմազգ բաժանմունքի գլխավոր հրամանատար, Լեհաստանի հողային ուժերի գլխավոր հրամանատարի տեղակալ, ինչպես նաեւ Անկարայում ռազմական ու ռազմածովային կցորդ:



Տիվիլո Կլարն աշխատել է Վրաստանում EUMM- ում՝ որպես առաքելության երրորդ ղեկավար 2013 թ. սեպտեմբերից մինչև 2014 թ. դեկտեմբերը: Էստոնիայի ղիվանագետ պարոն Կլարը մինչ այդ ծառայել է որպես Կենտրոնական Ասիայի բաժնի պետ եւ քաղաքականության ու մարդկային ռեսուրսների բաժանմունքի ղեկավար, երկու բաժանմունքներն էլ Եվրոպական ծառայության արտաքին գործողություններում են: Այժմ նա Եվրամիության հատուկ ներկայացուցիչն է Հարավային Կովկասի եւ Վրաստանի ճգնաժամի հարցերով:

Դեսպան **Կեստուտիս Յանկուշկասը** Վրաստանում աշխատել է որպես EUMM Առաքելության չորրորդ ղեկավար՝ 2014 թ. դեկտեմբերից մինչև 2017 թ. օգոստոսը: Դեսպան Յանկուշկասը Լիտվայի կարիերային ղիվանագետ է, նախկինում աշխատել է որպես Լիտվայի Արտաքին գործերի նախարարության կանցլեր, Արտաքին գործերի նախարարության պետքարտուղար, Եվրոպական միությունում քաղաքական հարցերի եւ Լիտվայի անվտանգության մշտական ներկայացուցչության կոմիտեի դեսպան, Ամերիկայի Միացյալ Նահանգների Անվտանգության քաղաքականության վարչության տնօրեն, Արտաքին գործերի գրասենյակում, նաեւ զբաղեցրել է այլ բարձրաստիճան պաշտոններ: Ներկայումս նա Ադրբեջանում Եվրոպական միության Պատվիրակության դեսպանն է:



EUMM- ի ներկայիս ղեկավարը Էրիկ Հոգն է: Դանիացի ղիվանագետ պարոն Հոգը 2017 թվականի դեկտեմբերի 19-ին նշանակվել է Առաքելության ղեկավար: Մինչ այդ, պարոն Հոգը 2015 թ. ապրիլից զբաղեցնում էր UMM Georgia- ի ղեկավարի տեղակալի պաշտոնը և 1917 թվականի սեպտեմբերի 1-ից կատարում էր Առաքելության ղեկավարի պարտականությունները: Նախքան EUMM- ում գործունեության մեկնարկը, պարոն Հոգը 16 տարի աշխատել է Դանիայի արտաքին գործերի նախարարությունում, երկուստեք էլ բազմակողմ ղիվանագիտական մակարդակով: Դիվանագիտական կարիերայի շրջանում նա զբաղեցրել է ղեկավար պաշտոններ Կոպենհագենում եւ արտերկրում գտնվող օտարերկրյա Առաքելություններում՝ ներառյալ Նյու Յորքում եւ Մոսկվայում:



# 2009 թվական, հունիս Վրաստանի քաղաքացու՝ EUMM պարեկային խումբն ուղեկցող շտապ օգնության վարորդի ողբերգական մահը

Առաջին իսկ օրից Առաքելության առաջնությունը մեր աշխատանքի իրականացման օժանդակող աշխատակազմի պաշտպանությունն է եւ անվտանգությունը: Առաքելությունը պատրաստում է իր աշխատակիցներին ուսումնասիրության, թարմացված իրավիճակների անվտանգության պլանը անընդհատ ներկայացնելու համար համապատասխան սարքավորման հիման վրա: Նույնիսկ նման նախագրուշական միջոցներից հետո էլ աշխատանքն առանց դիսկի չէ: Երկար տարիներ Վրաստանում Առաքելությունը բազմիցս է EUMM պարեկային խմբերի սպառնալիքների հետ բախվել: 2009 թվականի ողբերգական իրադարձության օրվա հետեւանքները ճակատագրական էին:

Վրաստանում տեղակայման 10-րդ տարում Առաքելությունը հիշում է Վրաստանի քաղաքացի Ավթանդիլ Ախալաձեի ողբերգական մահը 2009 թ. հունիսի 21-ի առավոտյան պայթյունից: Պարոն Ախալաձեն ճանապարհորդում էր շտապ օգնության մեքենայով, որն Աբխազիայի վարչական սահմանի մոտ գտնվող Էրիսուդղայի գյուղի մոտակայքում ուղեկցում էր EUMM- ի պարեկային թիմին:

«Ես կցանկանայի իմ ցավակցությունը հայտնել շտապ օգնության վարորդի ընտանիքին եւ ընկերներին, որն այսօր մահացել է: EUMM- ը համաձայնեցված մանդատ ունի վարչական սահմանի մոտ անսպասելի արգելոցներ վարելու համար: Մենք դեռ ուսումնասիրում ենք այս միջադեպի մանրամասները, բայց ես ուզում եմ հստակ ասել, որ ցանկացած անօրինական, անթույլատրելի հարձակումներ մեր անզեն դիտորդների և նրանց պարեկությունների վրա՝ իրենց իրավական պարտականությունների շրջանակներում, բացարձակ անընդունելի են» (Վրաստանում EUMM- ի Առաքելության նախկին ղեկավար) (2008/2011), ղեսպան Հանայրոզ Հարեր:

«Ես խստորեն դատապարտում եմ Աբխազիայի վարչական սահմանի մոտ Վրաստանում գտնվող Եվրամիության դիտորդների Առաքելության պարեկների խմբի վրա երեկ տեղի ունեցած հարձակումը, որտեղ մահացել է ուղեկցող շտապ օգնության վարորդը: Ցանկանում եմ իմ անկեղծ ցավակցությունը հայտնել Ավթանդիլ Ախալաձեի ընտանիքին եւ հարազատներին: EUMM- ն անզեն մի առաքելություն է, որի նպատակն է բարելավել տարածաշրջանի մարդկանց կյանքը: Ցանկացած հարձակում մեր անզեն դիտորդների եւ նրանց պարեկությունների վրա անընդունելի է: Ես հիշեցնում եմ բոլոր կողմերին իրենց ֆիզիկական վերահսկողության տակ գտնվող տարածքներում կայունություն եւ անվտանգություն ապահովելու իրենց պարտականությունների մասին» (Նավիեր Մոլանան, ԵՄ Արտաքին եւ անվտանգության հարցերով նախկին բարձրագույն ներկայացուցիչ, հունիսի 23, 2009 թ.):



Առաքելության մեկնող Եվրամիության մոնիթորինգային միջոցները: Պարոն Ախալաձեի մահից հետո Եվրամիության մոնիթորինգային միջոցները օգնություն են ցուցաբերում Վրաստանում տեղակայված Եվրամիության մոնիթորինգային միջոցներին: Պարոն Ախալաձեի մահից հետո Եվրամիության մոնիթորինգային միջոցները օգնություն են ցուցաբերում Վրաստանում տեղակայված Եվրամիության մոնիթորինգային միջոցներին:

Վրաստանում տեղակայման 10-րդ տարում Առաքելությունը հիշում է Վրաստանի քաղաքացի Ավթանդիլ Ախալաձեի ողբերգական մահը 2009 թ. հունիսի 21-ի առավոտյան պայթյունից: Պարոն Ախալաձեն ճանապարհորդում էր շտապ օգնության մեքենայով, որն Աբխազիայի վարչական սահմանի մոտ գտնվող Էրիսուդղայի գյուղի մոտակայքում ուղեկցում էր EUMM- ի պարեկային թիմին:

«Ես խստորեն դատապարտում եմ Աբխազիայի վարչական սահմանի մոտ Վրաստանում գտնվող Եվրամիության դիտորդների Առաքելության պարեկների խմբի վրա երեկ տեղի ունեցած հարձակումը, որտեղ մահացել է ուղեկցող շտապ օգնության վարորդը: Ցանկանում եմ իմ անկեղծ ցավակցությունը հայտնել Ավթանդիլ Ախալաձեի ընտանիքին եւ հարազատներին: EUMM- ն անզեն մի առաքելություն է, որի նպատակն է բարելավել տարածաշրջանի մարդկանց կյանքը: Ցանկացած հարձակում մեր անզեն դիտորդների եւ նրանց պարեկությունների վրա անընդունելի է: Ես հիշեցնում եմ բոլոր կողմերին իրենց ֆիզիկական վերահսկողության տակ գտնվող տարածքներում կայունություն եւ անվտանգություն ապահովելու իրենց պարտականությունների մասին» (Նավիեր Մոլանան, ԵՄ Արտաքին եւ անվտանգության հարցերով նախկին բարձրագույն ներկայացուցիչ, հունիսի 23, 2009 թ.):

# EUMM-ի գործունեության վերաբերյալ լրացուցիչ տեղեկությունների համար ... Մտուգեք մեր նախորդ տեղեկատուները

## The EUMM Monitor

Our monitors are...  
**The face of the Mission**



As the name suggests, the Mission is a monitoring mission. Monitoring on the ground is the Mission's most visible activity. They are and will be Mission observers, gather, analyze and objectively report information on conflict-related issues, incidents and developments in Georgia.

EUMM is unique among missions operating under the Common Security and Defence Policy (CSDP), in that we are not a so-called traditional Mission. That is, we do not provide advice, monitoring or training to the host nation or its security forces. We simply monitor and report on the situation in Georgia to allow the Member States of the EU to develop policy in relation to Georgia.

We are an unarmed civilian monitoring mission, deployed to Georgia in September 2008 following the EU-mediated Six Point Ceasefire Agreement which ended the August war. This Mission is currently the only EU Monitoring Mission worldwide.

Our members are the face of the Mission. Through their presence and quick response, particularly in the areas adjacent to the Administrative Boundary Line of the breakaway regions of South Ossetia and Abkhazeti, the monitors contribute to the immediate security on the ground and to long term stability in the region.

**Impartial and objective monitoring**  
The Mission monitors the progress of the conflict resolution process in the whole territory of Georgia, with the exception of the territories under the control of the breakaway regions. Our mandate is to monitor the situation in Georgia, not to take sides or to act as a mediator. We are not a peacekeeping mission. We do not have the authority to enforce the ceasefire or to monitor the Administrative Boundary Line. Finally, the Mission does not have the authority to monitor the situation in the territories under its control.

This prohibits the EUMM from carrying out any activities in the territories and ensuring compliance

## The EUMM Monitor

They say...  
**This is the real Field Office**



The EUMM has three fully staffed Field Offices in Georgia. These are the bases from where operations are conducted and where cooperation is maintained with interlocutors in the region.

In Eastern Georgia, Mikhetla and Gori Field Office cover the activities inside and along the Administrative Boundary Line with South Ossetia. In the western coast of the country, Field Office Zugdidi covers the east and the north of the Administrative Boundary Line. This is the real field office, since we had had been in the region since the conflict. A real step to the capital Tbilisi takes place there.

A major hospital was destroyed in Zugdidi in the town where people do their shopping in the market, next to the supermarket. Local farmers sell their fresh produce in the market, where the checkpoint and road blocks prevent the transport of goods to the market. A real step to the capital Tbilisi takes place there.

A major hospital was destroyed in Zugdidi in the town where people do their shopping in the market, next to the supermarket. Local farmers sell their fresh produce in the market, where the checkpoint and road blocks prevent the transport of goods to the market. A real step to the capital Tbilisi takes place there.

## The EUMM Monitor

The EUMM Hotline is...  
**Reducing tensions by phone**



One of the fundamental tasks of the European Union Monitoring Mission in Georgia is to "contribute to the reduction of tensions through dialogue, the facilitation of contacts between parties to the conflict and other confidence building measures". It is in the 15 September 2008 Decision by the Council of the European Union to establish the Mission.

The objective of the Mission is to ensure that there is no return to hostilities in the region, and to facilitate the resumption of a safe and normal life for the local communities on both sides of the Administrative Boundary Lines with Abkhazeti and South Ossetia.

**The Hotline**  
Frequent communication between parties to the conflict prevents escalation of incidents and facilitates dialogue. To enable a reliable and constant communication between the parties, the Mission has established and operates a hotline. This hotline, which allows all sides to communicate around the clock, serves day or night. The Hotline facilitates communication between security forces representing the Georgian authorities, Abkhaz and South Ossetian military, and the Command of the Russian Federation Border Guard based in Abkhazeti and South Ossetia. These are all referred to as Hotline Holders.

The Hotline is not a public point of contact. All communication goes to and from the Mission's Hotline Holders.

The role of the Mission's Hotline Holders is to line up with the Mission's Mandate and to ensure guidelines to facilitate a peaceful resolution of tensions, concerns and issues.

**Incident prevention and management**  
In case of irregularities, incidents or requests, typically, but not only, relating to the Administrative Boundary Line, one of the Hotline Holders will call the Mission's Hotline Holders and will inform them of the situation. This is referred to as a Hotline Activation. The activation is a confidential matter which allows all sides to communicate around the clock, serves day or night. The Hotline facilitates communication between security forces representing the Georgian authorities, Abkhaz and South Ossetian military, and the Command of the Russian Federation Border Guard based in Abkhazeti and South Ossetia. These are all referred to as Hotline Holders.

The Hotline is not a public point of contact. All communication goes to and from the Mission's Hotline Holders.

The role of the Mission's Hotline Holders is to line up with the Mission's Mandate and to ensure guidelines to facilitate a peaceful resolution of tensions, concerns and issues.

EUMM- ի դիտորդը  
2017 թ հուլիս,  
(Թողարկում #1,  
հուլիս, 2017 թ.),  
խոսում է EUMM-  
ի դիտորդների  
մասին



## The EUMM Monitor

Field Office Gori...  
**In the heart of Georgia**



From the central location in Gori and in cooperation with the Field Office in Mikhetla, Field Office Gori undertakes the Mission's activities along the Administrative Boundary Line with South Ossetia. In fact, the Gori Field Office is situated less than 30 kilometers south of Tbilisi, the capital of the de facto Republic of South Ossetia.

Despite its remote size, the Field Office in Gori has attracted the highest number of mission members with 63 international and 22 national currently serving in the Field Office.

The building, which previously served as bank and restaurant, was abandoned for war and were recently found suitable to accommodate the EUMM Field Office.

Responsibility for the safety and security of the population in the town of Gori is shared between the Field Office and the local authorities. The Field Office in Gori has attracted the highest number of mission members with 63 international and 22 national currently serving in the Field Office.

The building, which previously served as bank and restaurant, was abandoned for war and were recently found suitable to accommodate the EUMM Field Office.

## The EUMM Monitor

Field Office Mtskheta is...  
**Covering the whole of Eastern Georgia**



The Field Office Mtskheta is one of the Mission's three Field Offices, located across Georgia. From here the Mission's members conduct their patrols and cooperate with local partners and interlocutors.

In terms of personnel strength, Field Office Mtskheta is the smallest, but it has the largest Area of Responsibility covering Eastern Georgia, from Abkhazeti in the southwest to Stepantsmunda in the north and Lagdapehi in the east.

The Field Office monitors the eastern section of the South Ossetian Administrative Boundary Line, including the Controlled Crossing Point in Odzha line page 31.

The impact on the conflict of the population on both sides of the Administrative Boundary Line, including the large number of internally Displaced Persons, is a particular focus for the Field Office (see page 5). As part of this work, the Field Office cooperates with ethnic and religious minorities as well as with the local population to have an impact on the stability in the region.

23 kilometers from the capital As Georgia's capital Tbilisi is located nearby, the Field Office has contacts with various civil society organization and government bodies. The Field Office Mtskheta is also the main contact point for the Mission's interlocutors to monitor the Georgian Ministry of Foreign Affairs' compliance with the 2008 Six Point Ceasefire Agreement as well as the ongoing negotiations between the Mission and the Georgian authorities, aimed at providing full transparency of military

## The EUMM Monitor

Incident Prevention and Response Mechanism Meetings are...  
**Opportunities for in-person dialogue**



The Incident Prevention and Response Mechanism (IPRM) meetings allow participants from both sides of the Administrative Boundary Lines to talk to one another about security issues and other matters that affect peace and stability along the Lines.

The IPRM for South Ossetia and Abkhazeti were agreed in February 2009, at the sixth meeting of the Geneva International Discussions. Over the years, the IPRM format has proved to be a very efficient tool in engaging the structures on the ground and in promoting stability in Georgia. Initially, the venue was Davos (Switzerland), but later moved to the village of Agmat in the north of Georgia. More than 100 IPRM meetings have been held to date in Gori.

The IPRM is organized on a monthly basis, but can be organized ad hoc at the request of any of the participants. More than 100 IPRM meetings have been held to date in Gori.

EUMM- ի դիտորդը  
(Թողարկում #4,  
ապրիլ, 2017թ.)  
սպասում է  
Կենտրոնական  
Վրաստանի եւ  
Գորիում գործող  
EUMM դաշտային  
գրասենյակի մասին:




EUMM դիտորդը  
(Թողարկում #5,  
այլմեր, 2017թ.)  
խոսում է Աբխազիայի  
Վրաստանի եւ  
Մցխեթայում  
EUMM դաշտային  
գրասենյակի մասին



EUMM դիտորդը  
(Թողարկում #6,  
օգոստոս 2018 թ.)  
սպասում է  
Միջադեպերի  
կանխարգելման  
եւ արձագանքի  
մեխանիզմի մասին:





**COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 23 June 2009  
S168/09

**Javier SOLANA,**  
EU High Representative for the CFSP,  
condemns the attack against an EUMM patrol  
near the Abkhazian administrative boundary line



# Վրաստանում մշտական ներկայության տասը տարի ...

# ... Պարեկություն օր ու գիշեր

EUMM- ի դիտորդները վերջին 10 տարիների ընթացքում աշխատում են 24/7-ով, որպեսզի նպաստեն վարչարարության սահմաններում ապրող տեղացի բնակիչների անվտանգ եւ նորմալ կյանքի վերականգնմանը: Դաշտային գրասենյակի դիտորդ Մցիսեթայում EUMM- ն գրառում է կատարում 2009 թ. պարեկության պահին:



Ջուզղիդիում EUMM դաշտային գրասենյակի դիտորդները գրուցում են տեղացիների հետ 2013 թ. պարեկության պահին:



Առաքելության ղեկավար պարոն Էրիկ Հոգը Գերմանիայի Դաշնային Հանրապետության Կանցլեր Է.Պ. Անժելա Մերկելին պատմում է Հարավային Օսեթիայի հետ վարչական սահմանի մոտ տեղի ունեցած վերջին իրադարձությունների մասին, օգոստոս, 2018 թ.:



EUMM- ն պարեկություն է անում իր պատասխանատվության ոլորտում 2014 թ. հոկտեմբերի սկզբին:

Առաքելության նախկին ղեկավար Անջեյ Ցիասկեիչը Առաքելության դիտորդների հետ 2012 թ. ձմռան օրերի պարեկության պահին:



EUMM- ը գտնվում է տեղերում 2008 թվականից, որպեսզի ռազմական գործողություն ները չվերսկսվեն:



Եվրոպական միության դիտորդների Առաքելությունը Վրաստանում  
 Հաղորդակցման տվյալներ՝ [press@eumm.eu](mailto:press@eumm.eu)  
 • Des.doyle, մամուլի խոսնակ, [Des.doyle@eumm.eu](mailto:Des.doyle@eumm.eu)  
 • Հիլտ Դրագիչ, հանրության եւ լրատվամիջոցների հետ կապի ներկայացուցիչ  
[Iuliu.Draghici@eumm.eu](mailto:Iuliu.Draghici@eumm.eu)  
 Եվրոպական միության դիտորդների

Առաքելությունը (EUMM) Վրաստանում ԵՄ-ի միակ Առաքելությունն է CERP- ի շրջանակում, որը մասնավորապես, կենտրոնացված է դիտարկմանը: Առաքելության ներկայիս մանդատը կերկարացվի մինչև 14 2020 թվականի դեկտեմբերի 14-ը:





European Union Monitoring  
Mission in Georgia



[www.eumm.eu](http://www.eumm.eu)



The EUMM Monitor